



	I	GB	F	D	E
1	ALBERO.	SHAFT.	ARBRE.	WELLE.	ARBOL.
2	1° RIDUTTORE.	1° TRANSFORMER.	1° REDUCTEUR.	1. VERMINDERER.	1° REDUCTOR.
3	1° MOTORE.	1° MOTOR.	1° MOTEUR.	1. MOTOR.	1° MOTOR.
4	2° MOTORE.	2° MOTOR.	2° MOTEUR.	2. MOTOR.	2° MOTOR.
5	MICROINTERRUTTORI	MICROSWITCH.	MINIRUPTEURS.	MIKROSCHALTER.	MICROINTERRUPTORES.
6	SUPPORTO U.C.F.	U.C.F. SUPPORT.	SUPPORT U.C.F.	TRÄGER.	SOPORTE U.C.F.
7	INTERRUTTORE GENERALE.	MAIN SWITCH.	INTERRUPTEUR GENERAL.	HAUPTSCHALTER.	INTERRUPTOR GENERAL.
8	LAMIERA.	SHEET.	TOLE.	EISENBLECH.	CHAPA
9	SCHEDA POTENZA.	POWER CARD.	FICHE PUISSANCE.	POTENZSCHILD.	FICHA POTENCIA.
10	2° RIDUTTORE.	2° TRANSFORMER.	2° REDUCTEUR.	2. VERMINDERER.	2° REDUCTOR.
11	SUPPORTO.	SUPPORT.	SUPPORT.	TRÄGER.	SOPORTE.
12	PIGNONE.	PINION.	PIGNON.	RITZEL.	PIÑON.
13	RUOTA.	WHEEL.	ROUE.	RAD.	RUEDA.
14	BASAMENTO.	BASE.	SOCLE.	BASIS.	BASE.
15	CARTER POSTERIORE.	LOWER CASING.	CARTER INFERIEUR.	UNTERER KETTENKASTEN.	CARTER INFERIOR.
16	MOLLA.	SPRING.	RESSORT.	FEDER.	RESORTE
17	CUSCINETTO.	BEARING.	COUSSINET.	LAGER.	COJINETE.
18	RUOTA TENDICATENA.	CHAIN STRETCHER WHEEL.	ROUE DES TENDEURS DE CHAINE.	KETTENSANNUNGSRAD.	RUEDA DE TENSOR DE CADENA.
19	CUSCINETTO.	BEARING.	COUSSINET.	LAGER.	COJINETE.
20	PIGNONE.	PINION.	PIGNON.	RITZEL.	PIÑON.
21	CARTER SUPERIORE.	UPPER CASING.	CARTER SUPERIEUR.	OBERER KETTENKASTEN.	CARTER SUPERIOR.
22	LEVA.	LEVER.	LEVIER.	HEBEL.	PALANCA
23	PERNO.	PIN.	PIVOT.	DORN.	PERNO
24	DISTANZIALE.	SPACER.	PIECE D'ENTRECROISEMENT.	DISTANZIERUNG.	SEPARADOR
25	PIGNONE.	PINION.	PIGNON.	RITZEL.	PIÑON.

POS	DESCRIZIONE • DESCRIPTION • DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • DESCRIPCION				
	I	GB	F	D	E
26	PULSANTE DI EMERGENZA A FUNGO.	MUSHROOM-SHAPED EMERGENCY SWITCH.	BOUTON POUSSOIR D'URGENCE A CHAMPIGNON.	PILZFÖRMIGE NOTTASTE.	BOTON DE EMERGENCIA A HONGO.
27	PULSANTIERA (PANNELLO COMANDI).	CONTROL PANEL.	TABLEAU DE COMMANDE.	SCHALTER (BEDIENUNGSPLATTE).	CUADRO DE BOTONES (PANEL DE MANDOS)
28	CATENA SUPERIORE.	UPPER CHAIN.	CHAINE SUPERIEURE.	OBERE KETTE.	CADENA SUPERIOR.
29	CUSCINETTO.	BEARING.	COUSSINET.	LAGER.	COJINETE.
30	SUPPORTO FRUSTA.	WHISK SUPPORT.	SUPPORT DU FOUET.	KNETSPIRALETRÄGER.	SOPORTE BATIDOR.
31	PIEDE SNODATO.	HINGED FOOT.	PIED ARTICULE.	GELENKIGE FUß.	PIÈ ARTICULADO.
32	POMOLO.	KNOB.	POIGNEE.	GRIFF.	POMO.
33	RUOTA.	WHEEL.	ROUE.	RAD.	RUEDA.
34	VASCA (PENTOLA).	BOWL (POT).	CUVE (RECIPIENT).	SCHÜSSEL.	VASIJA (OLLA).
35	PIANTONE (SPACCAPASTA).	BAR (DOUGH SEPARATOR).	HELICE DE MALAXAGE.	TEIGBRECHSTANGE.	ESTACA (ROMPEMASA).
36	PROTEZIONE.	SAFETY DEVICE.	PROTECTION.	SCHUTZVORRICHTUNG	PROTECCION.
37	ANELLO.	RING.	ANNEAU.	RING.	ANILLO.
38	PERNO.	PIN.	PIVOT.	DORN.	PERNO.
39	FRUSTA (SPIRALE).	WHISK (SPIRAL).	FOUET (SPIRALE).	KNETSPIRALE.	BATIDOR (ESPIRAL).
40	CUSCINETTO.	BEARING.	COUSSINET.	LAGER.	COJINETE.
41	ALBERO.	SHAFT.	ARBRE.	WELLE.	ARBOL.
42	CORONA.	RIM.	COURONNE.	KRANZ.	CORONA.
43	CATENA INFERIORE.	LOWER CHAIN.	CHAINE INFERIEURE.	UNTERE KETTE.	CADENA INFERIOR.
44	SUPPORTO.	SUPPORT.	SUPPORT.	TRÄGER.	SOPORTE.
45	CUSCINETTO.	BEARING.	COUSSINET.	LAGER.	COJINETE.
46	DISCO.	DISK.	DISQUE.	SCHEIBE.	DISCO.
47	MOZZO.	HUB.	MOYEU.	SCHLAGMESSER.	CEPO.